

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА**



Факультет філології

Кафедра світової літератури і порівняльного літературознавства

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Рецепція України в Західній Європі XI-XIX століть

Рівень вищої освіти – третій (освітньо-науковий)

Освітньо-наукова програма

«Філологія»

Спеціальність

035 Філологія

Освітня кваліфікація: Доктор філософії з філології

Галузь знань

03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від «26» серпня 2023 р.

м. Івано-Франківськ – 2023

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Рецепція України в Західній Європі XI-XIX століть
Викладач (-і)	Ткачук Тамара Олексіївна
Контактний телефон викладача	(0342) 59-61-44
E-mail викладача	tamara.tkachuk@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	очний
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС (90 год.)
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Консультації проводяться відповідно до узгодженого графіка протягом навчального семестру. Можливі консультації через мережу Інтернет за попередньою домовленістю (Zoom, Cisco Webex)
2. Анотація до навчальної дисципліни	
<p><u>Предметом вивчення</u> навчальної дисципліни є особливості рецепції України в Західній Європі, починаючи від XI століття до епохи романтизму XIX століття.</p> <p><u>Зміст дисципліни охоплює</u> методологічний і теоретичний досвід застосування рецептивної естетики, вивчення рецепції України у різні епохи культурного і літературного розвитку України і Західної Європи.</p>	
3. Мета та завдання навчальної дисципліни	
<p><u>Мета вивчення</u> дисципліни – ознайомлення із методологічними і теоретичними засадами літературної рецепції України в Західній Європі XI-XIX століть.</p> <p><u>Завданнями</u> даної дисципліни є підготовка дослідників літератури, здатних здійснювати літературознавче і загалом філологічне дослідження літературно-художніх явищ з обов'язковим залученням рецептивної і компаративної складової, що відповідає актуальним вимогам новітнього етапу розвитку філологічної науки.</p>	
4. Програмні компетентності	
<p>Інтегральна компетентність: Здатність ідентифікувати та розв'язувати комплексні проблеми в галузі філології у процесі професійної та дослідницько-інноваційної діяльності й пропонувати наукові та прикладні підходи до їх вирішення, що передбачає глибоке переосмислення наявних та створення нових цілісних знань та професійної практики.</p>	
<p>Загальні компетентності: ЗК 1: Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу, генерування нових ідей. ЗК 2: Здатність до пошуку, систематизації та критичного аналізу інформації з різних джерел. ЗК 5: Усвідомлення необхідності та дотримання норм наукової етики й принципів академічної доброчесності.</p>	
<p>Фахові компетентності: ФК 1: Здобуття глибинних знань у галузі філології, зокрема засвоєння основних концепцій, розуміння теоретичних і практичних проблем, історії розвитку та сучасного стану наукових філологічних знань, опанування термінології та методології з досліджуваного наукового напрямку. ФК 2: Здатність до пошуку, опрацювання, аналізу й узагальнення інформації, систематизації та інтерпретації фактичного матеріалу для проведення самостійних наукових досліджень у галузі філології. ФК9: Здатність характеризувати поетику і типологію художніх текстів, явища психології літературно-художньої творчості, інтерпретувати твори різних родів, жанрів і стилів у</p>	

теоретико-літературному, культурологічному та компаративному аспектах, урахувати національний і світовий контексти.

5. Програмні результати навчальної дисципліни

ПРН 1 Здатність на основі системного наукового світогляду аналізувати складні явища суспільного життя, пов'язувати загальнофілософські проблеми з вирішенням завдань, що виникають у професійній та науково-інноваційній діяльності, застосовувати емпіричні й теоретичні методи пізнання.

ПРН 2: Знати основні класичні та новітні філологічні теорії та концепції, фундаментальні праці з обраного наукового напрямку, термінологію, історію розвитку та сучасний стан наукових досліджень, вміти ідентифікувати теоретичні й практичні проблеми з філології, розуміти актуальність теоретичних і практичних проблем в галузі дослідження.

ПРН 3: Уміти проводити огляд, критичний аналіз, оцінку й узагальнення різних наукових поглядів у галузі дослідження, формулювати й обґрунтовувати власну наукову концепцію.

ПРН 4: Обирати адекватну до предмету філологічного дослідження методологію, запроваджувати сучасні методи наукових досліджень для розв'язання широкого кола проблем і завдань у галузі філології.

ПРН 5. Дотримуватись норм наукової етики та принципів академічної доброчесності при здійсненні науково-інноваційної діяльності та проведенні власного дослідження.

Уточнені результати навчання:

- здатність самостійно орієнтуватися і визначати основні віхи рецепції України у Західній Європі XI-XIX століть;
- здатність визначати особливості індивідуальних рецептивних і компаративних методик чільних представників європейського і українського літературознавства;
- здатність коректно застосовувати методологічний досвід та термінологічний апарат сучасної літературознавчої компаративістики й рецептивної естетики;
- здатність застосовувати у практиці власного наукового дослідження рецептивну й компаративну компоненту;
- здатність самостійно набувати та удосконалювати необхідні знання та вміння шляхом опрацювання новітніх джерел з тематики курсу.

6. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	20
семінарські заняття	10
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Вибірковий
III	035 Філологія	2	В

Тематика навчальної дисципліни

Тема	Кількість годин		
	Лекції	Семінарське заняття	Самостійна робота
Тема 1. Вивчення західноєвропейської україніки. Літературознавча компаративістика й рецептивна естетика як галузь сучасної науки про літературу: загальна характеристика (визначення, засади і функції, роль і значення в структурі сучасного літературознавства)	2		4
Тема 2. Рецепція Київської Русі в	2		4

західноєвропейських джерелах. Західноєвропейські джерела, у яких знаходиться підтвердження концепція Київської Русі як вихідного етапу історії України.			
Тема 3. Історична ономастика України й українського народу у часи Київської Русі. Етноніми «Україна» й «українці».	2		4
Тема 4. Особливості термінів «Русь» і «руський».	2		4
Тема 5. Рецепція «Київської Русі» у Західноєвропейських літературних пам'ятках.	2		4
Тема 6. «Руський відгомін» у західноєвропейській художній літературі XI-XII ст.	2		4
Тема 7. Образ Київської Русі у німецьких епічних поемах і у французькому епосі XIII-XIV ст.	2		4
Тема 8. У Західних джерелах доби Бароко.	2		4
Тема 9. «Енеїда» І. Котляревського як епохальне явище в зародженні українського перекладу.	2		4
Тема 10. Європейське мистецтво у творчій рецепції Тараса Шевченка.	2		4
Тема 11. А. Міцкевич і літературний процес в Україні		2	4
Тема 12. Гетьман Іван Мазепа – романтичний герой у західноєвропейському письменстві		2	4
Тема 13. Англійський бард Джордж-Ноель-Гордон Байрон в українській проекції.		2	4
Тема 14. Слов'янські та козакофільські мотиви у творчій спадщині Проспера Меріме.		2	4
Тема 15. Рецепція України у творчості Жермени де Сталь, Оноре де Бальзака, Ю. Фріча.		2	4
Загальна к-сть годин	20	10	60

7. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання	<p>Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті: Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника та Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.</p> <p>Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється за курс, становить 100 балів і є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу, індивідуальне творче завдання. Залік передбачає отримання рейтингової підсумкової оцінки (максимум 100 балів, мінімум 50 балів).</p> <p>Здобувач, який не набрав 50 балів, студент користується повторним правом отримати залік за талоном №2 на</p>
-----------------------------	---

навчальної дисципліни	консультаціях викладача (перекладання пропущених тем, виконання індивідуальних завдань).
Семінарські заняття	Оцінюється відвідуваність та робота на усіх 6 заняттях упродовж семестру за 5-бальною шкалою.
Умови допуску до підсумкового контролю	Аспірант вважається допущеним до підсумкового контролю з дисциплін освітньо-наукової програми, якщо

	він виконав усі види робіт, передбачені навчальним планом і набрав не менше 50 балів.
Підсумковий контроль	Форма контролю - залік. Форма здачі - усна. Оцінюється володіння теоретичним матеріалом, вміння вести дискусію з проблемних питань та здатність проектувати матеріал курсу на площину власної наукової роботи
8. Політика навчальної дисципліни	
Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до „Положення 1” (URL: https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2018/10/положення-про-запобігання-плагіату-у-ДВНЗ-Прикарпатський-національний-університет-імені-Василя-Стефаника.pdf) і „Положення 2” (URL: https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/02/code of honor.doc)	
9. Рекомендована література	
<p>1. Грицик Л. В. Українська компаративістика: концептуальні проєкції. Донецьк: Юго-Восток, 2010. 299 с. URL: https://drive.google.com/file/d/1GKBxBtD2bFM3cWom76i0XTX6s101Ftk/view?usp=sharing</p> <p>2. Матвіїшин В. Український літературний європеїзм: монографія. К. ВЦ «Академія», 2009. 264 с.</p> <p>2. Наливайко. Очима Заходу: Рецепція України в Західній Європі XI-XVIII ст- К., Основи. 1998. 566 с. URL: http://litopys.org.ua/ochyma/ochrus.htm</p> <p>3. Національні варіанти літературної компаративістики. Київ: Видавничий дім «Стилос», 2009. 750 с. URL: https://drive.google.com/file/d/1wVQDaQ3o3vfBPITsovJN3jP-JEWRHO-v/view?usp=sharing</p> <p>4. Сучасна літературна компаративістика: стратегії і методи. Антологія / за ред. Д. Наливайка. Київ: Видавничий дім «Києво-Могилянська академія», 2009. 487 с. URL: https://drive.google.com/file/d/1n0BdDIZQ-ujwLvE7_Shu3K55S7RoBWI8/view?usp=sharing</p> <p style="text-align: center;">Словники</p> <p>Літературознавча енциклопедія: У 2-т. / [автор-укладач Ковалів Ю. І.]. К.: Видавничий центр „Академія”, 2007.</p> <p>2. Літературознавчий словник-довідник / За ред. Р. Т. Гром'яка, Ю. І. Коваліва, В. І. Теремка. К.: ВЦ «Академія», 2006. 752 с.</p> <p>3. Новий довідник: Українська мова та література. К.: ТОВ «КАЗКА», 2005. 864 с.</p> <p>4. Лексикон загального та порівняльного літературознавства / [кер. проекту А. Волков]. Чернівці: Золоті литаври, 2001. 636 с.</p> <p>5. Шалагінов Б. Б. Романтичний словник: До історії понять і термінів раннього німецького романтизму / Б. Б. Шалагінов К.: НАУКМА, 2010.</p>	

Викладачка: Ткачук Тамара Олексіївна, кандидатка філологічних наук, доцентка кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства

